



V Bruselu dne 23.1.2019
COM(2019) 49 final

2019/0010 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

**kterým se mění nařízení (EU) 2017/2403, pokud jde o oprávnění k rybolovu pro
rybářská plavidla Unie ve vodách Spojeného království a rybolovné operace plavidel
Spojeného království ve vodách Unie**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Dne 29. března 2017 oznámilo Spojené království svůj záměr vystoupit z Unie podle článku 50 Smlouvy o Evropské unii. Znamená to, že nebude-li dohoda o vystoupení ratifikována, přestane se ode dne 30. března 2019 (dále jen „den vystoupení“) na Spojené království vztahovat primární a sekundární právo Unie. Spojené království se v tom okamžiku stane třetí zemí.

Komise ve sdělení „Příprava na vystoupení Spojeného království z Evropské unie dne 30. března 2019: alternativní akční plán“ ze dne 13. listopadu 2018 stanovila alternativní opatření, která hodlá přijmout v případě, že ke dni vystoupení nedojde k uzavření dohody o vystoupení. Komise v tomto sdělení uvedla opatření, která považuje za nezbytná, a připomněla, že v pozdější fázi může být nutné přijmout další opatření. Ve sdělení rovněž představila šest obecných zásad, se kterými by měla být alternativní opatření na všech úrovních v souladu. Zahrnují zásady, podle nichž by opatření neměla reprodukovat výhody členství v Unii ani podmínky přechodného období, jež stanoví návrh dohody o vystoupení; musí být dočasné povahy a neměla by v zásadě platit déle než do konce roku 2019; musí se jednat o jednostranná opatření Evropské unie na obranu jejích zájmů, a mohou být tedy Uníi kdykoli zrušena.

Evropská rada (článek 50) zopakovala dne 13. prosince 2018 svou výzvu, aby se na všech úrovních zintenzivnila práce zajišťující připravenost na důsledky vystoupení Spojeného království, a to při zohlednění veškerých možných vyústění. V reakci na tuto výzvu předložila Komise dne 19. prosince 2018 balíček opatření. Ve dnech 17. a 18. prosince 2018 určila Rada pro zemědělství a rybolov rybolovná práva pro rok 2019. Na základě toho a s přihlédnutím k probíhajícím kontaktům s členskými státy, pokud jde o významný dopad neřízeného vystoupení Spojeného království bez dohody o vystoupení a s ohledem na skutečnost, že zúčastněné strany nemohou tyto nepříznivé důsledky samy zmírnit, dospěla Komise k závěru, že v případě odvětví rybolovu jsou nezbytná dvě alternativní opatření. Souběžně s tímto opatřením týkajícím se udržitelného řízení vnějšího rybářského loďstva Komise navrhuje opatření na změnu Evropského námořního a rybářského fondu.

Podle nařízení (EU) č. 1380/2013¹ („základní nařízení o společné rybářské politice“) mají rybářská plavidla Unie rovný přístup do vod a ke zdrojům Unie, na něž se vztahují pravidla společné rybářské politiky. Ode dne vystoupení se na Spojené království společná rybářská politika již vztahovat nebude. Vody Spojeného království (teritoriální moře a přilehlá výlučná ekonomická zóna) pak již nebudou součástí vod Unie.

Pokud nedojde k dohodě o vystoupení, rybolovná činnost plavidel členských států ve vodách Spojeného království a plavidel Spojeného království ve vodách Unie by se od okamžiku vystoupení Spojeného království z Unie již neřídila základním nařízením o společné rybářské politice.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES, *Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22.*

Aby se zaručila udržitelnost rybolovu, a s ohledem na význam rybolovu pro obživu mnoha společenství je důležité ponechat otevřenou možnost pro ujednání o pokračujícím vzájemném přístupu plavidel Unie a Spojeného království k rybolovu ve vodách druhé strany po omezenou dobu po dni vystoupení. Účelem tohoto nařízení je vytvořit vhodný právní rámec pro takový reciproční přístup.

Jak je uvedeno v Úmluvě Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 (dále jen „UNCLOS“) a v Dohodě Organizace spojených národů o provedení ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací ze dne 4. srpna 1995 (dále jen „UNFSA“), řízení některých sdílených, tažných a vysoce stěhovavých rybích populací vyžaduje spolupráci všech zemí, v jejichž vodách se tyto populace vyskytují (pobřežní státy), a zemí, jejichž loďstva tyto populace loví (rybářské státy). Tato spolupráce může být navázána v rámci *ad hoc* ujednání mezi zeměmi, které mají na rybolovu zájem.

Během svého členství v Unii rovněž Spojené království schválilo rybolovná práva na rok 2019. Tato ujednání a rybolovná práva v nich stanovená poskytují základ pro stabilitu rybolovných činností a byla stanovena při plném dodržování požadavků stanovených v článcích 61 a 62 úmluvy UNCLOS. Cílem těchto ujednání je zajistit udržitelné využívání mořských živých zdrojů a stabilitu ve vodách Unie a ve vodách Spojeného království.

Nařízení (EU) 2017/2403² („nařízení o nástroji pro malé a střední podniky“) stanoví pravidla pro rybolovné operace prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách třetí země a pro plavidla třetí země ve vodách Unie.

V případě rybolovných operací, které provádějí rybářská plavidla Unie ve vodách třetí země, nařízení o nástroji pro malé a střední podniky stanoví, že členský stát vlajky může hospodářskému subjektu udělit přímá oprávnění a stanoví podmínky a postupy pro udělování takových oprávnění. Vzhledem k počtu rybářských plavidel Unie, která provádějí rybolovné činnosti ve vodách Spojeného království, by tyto podmínky a postupy mohly vést k výrazným zpožděním a zvýšení administrativní zátěže v případě, že Spojené království povolí plavidlům EU lovit ve svých vodách. Je nezbytné stanovit zvláštní podmínky a postupy, aby Spojené království snáze udělovalo rybářským plavidlům Unie oprávnění pro provozování rybolovných činností ve svých vodách. Tyto podmínky a postupy by měly odpovídat požadavkům na oprávnění, které stanoví nařízení o nástroji pro malé a střední podniky pro plavidla třetích zemí provádějících rybolovné činnosti ve vodách Unie.

Základní nařízení o společné rybářské politice zmocňuje členské státy k výměně všech nebo části rybolovných práv, která jim byla přidělena. Mezi Spojeným královstvím a členskými státy každoročně dochází přibližně k 1 000 výměnám kvót. Aniž je dotčena výlučná pravomoc Unie, je po dni vystoupení zapotřebí flexibilní systém, který EU umožní vyměňovat si kvóty se Spojeným královstvím. Členské státy by proto měly mít možnost projednat se Spojeným královstvím a případně stanovit možný návrh zamýšleného převodu nebo výměny kvót. Rybolovná práva získaná od Spojeného království nebo na ně převedená v rámci převodu nebo výměny kvót se považují za kvóty přidělené dotčenému členskému státu nebo odečtené od přidělu. Tímto rozdělením se nemění stávající rozdělovací klíč pro účely rozdělování rybolovných práv mezi členské státy v souladu se zásadou relativní stability rybolovných činností.

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81).

Zvláštní pravidla stanovená v tomto návrhu by se měla použít ode dne následujícího po dni, kdy právo Unie přestává podle čl. 50 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii platit pro Spojené království. Udělení oprávnění podléhá zásadě „reciprocity“, tj. pod podmínkou, že Spojené království rozšíří stávající přístupová práva pro plavidla EU, aby mohla provádět rybolovné činnosti ve vodách Spojeného království. Oprávnění bude proto uděleno pouze tehdy a do té míry, pokud Spojené království poskytne plavidlům Unie oprávnění využívat rybolovná práva, která jim byla přidělena v souladu s nařízeními o rybolovných právech.

- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Nevztahuje se na tento návrh.

2. **PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA**

- **Právní základ**

Právním základem je čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie.

- **Subsidiarita**

Společná rybářská politika a její kontrola jsou podle čl. 3 písm. d) Smlouvy oblastí výlučné pravomoci EU, a proto se zásada subsidiarity nepoužije.

Navrhovaný akt by změnil unijní nařízení (EU) 2017/2403 s cílem poskytnout právní základ v právu Unie, aby plavidla Spojeného království mohla provádět rybolovné činnosti ve vodách Unie a aby byly zavedeny zjednodušené a účinnější postupy udělování oprávnění plavidlům, která si přejí lovit ve vodách Spojeného království. Opatření je proto nezbytné na úrovni Unie a nelze jej dosáhnout prostřednictvím opatření na úrovni členských států z důvodu výlučné pravomoci Unie.

- **Proporcionalita**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality. Navrhované nařízení se považuje za přiměřené, neboť má docílit toho, aby *status quo* týkající se přístupu rybářských plavidel Unie do vod Spojeného království mohl být zajištěn stanovením recipročních podmínek oprávnění. Tím se předejde závažným narušením a zpožděním v postupech udělování oprávnění. Navrhované nařízení rovněž navazuje na praxi výměny kvót se Spojeným královstvím, jak tomu bylo v době jeho členství v Unii.

- **Volba nástroje**

Tento akt představuje změnu nařízení.

3. **VÝSLEDKY HODNOCENÍ EX POST, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ**

- **Hodnocení ex post / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Není možné vzhledem k výjimečné, dočasné a jednorázové povaze události, která vyvolala tento návrh a jež se nevztahuje k cílům stávajících právních předpisů.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Na problémy spojené s vystoupením Spojeného království z Unie upozornily a možná řešení navrhly různé zúčastněné subjekty v oblasti rybolovu a zástupci členských států. Všechny hospodářské subjekty, zúčastněné subjekty a dotčené členské státy zdůraznily potřebu zajistit reciproční udržitelné rybolovné činnosti.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Nepoužije se.

- **Posouzení dopadů**

Posouzení dopadů není nutné vzhledem k výjimečné povaze této situace a omezeným potřebám období, v němž probíhá změna statusu Spojeného království. Jiné věcné ani právní možnosti než ta navrhovaná nejsou k dispozici.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Nepoužije se.

- **Základní práva**

Tento návrh nemá žádné důsledky z hlediska ochrany základních práv.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh nemá žádné rozpočtové důsledky.

5. OSTATNÍ PRVKY

Nepoužije se.

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

**kterým se mění nařízení (EU) 2017/2403, pokud jde o oprávnění k rybolovu pro
rybářská plavidla Unie ve vodách Spojeného království a rybolovné operace plavidel
Spojeného království ve vodách Unie**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 této smlouvy,
s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru³,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Spojené království dne 29. března 2017 oznámilo svůj záměr vystoupit z Unie na základě článku 50 Smlouvy o Evropské unii. Smlouvy se přestanou na Spojené království vztahovat dnem vstupu dohody o vystoupení v platnost, nebo v případě, že dohoda nebude uzavřena, dva roky od tohoto oznámení, tj. od 30. března 2019, pokud se Evropská rada po dohodě se Spojeným královstvím jednomyslně nerozhodne tuto lhůtu prodloužit.
- (2) Dohoda o vystoupení obsahuje ujednání týkající se uplatňování ustanovení práva Unie na Spojené království a na jeho území i po dni, kdy Smlouvy přestanou pro Spojené království a na jeho území platit. Pokud tato dohoda vstoupí v platnost, bude se společná rybářská politika (SRP) na Spojené království a na jeho území vztahovat během přechodného období v souladu s uvedenou dohodou a přestane platit na konci zmíněného období.
- (3) Jakmile se SRP přestane na Spojené království vztahovat, nebudou již vody Spojeného království (teritoriální moře a přilehlá výlučná ekonomická zóna) součástí vod Unie. V případě neřízeného vystoupení tedy hrozí, že plavidla Unie a Spojeného království nebudou mít možnost plně využívat rybolovných práv stanovených pro rok 2019.
- (4) Aby se zaručila udržitelnost rybolovu, a s ohledem na význam rybolovu pro obživu mnoha společenství v Unii a Spojeném království by měla být na omezenou dobu zachována možnost, aby plavidla Unie a Spojeného království nadále měla plně reciproční přístup k rybolovu ve vodách druhé strany poté, co se SRP přestane na Spojené království jakožto členský stát vztahovat. Účelem tohoto nařízení je vytvořit vhodný právní rámec pro takový reciproční přístup.
- (5) Územní působnost tohoto nařízení a jakýkoli odkaz na Spojené království v tomto nařízení nezahrnuje Gibraltar.

³ Úř. věst. C , , s. .

- (6) Rybolovná práva na rok 2019 byla schválena^{4 5} rovněž Spojeným královstvím během jeho členství v Unii. Tato rybolovná práva byla stanovena při plném dodržení požadavků stanovených v člancích 61 a 62 Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu. V zájmu zajištění udržitelného využívání živých mořských zdrojů a stability ve vodách Unie a ve vodách Spojeného království by měly kvóty a podíly schválené pro členské státy a Spojené království v souladu s články 2 a 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013⁶ zůstat dostupné.
- (7) Vzhledem k dlouhé tradici rybolovu plavidly Spojeného království ve vodách Unie a naopak by měla Unie stanovit mechanismus, který by plavidlům Spojeného království umožňoval přístup do vod Unie na základě oprávnění, aby po omezenou dobu mohla lovit podíly na kvótách, jež jim byly přiděleny podle nařízení (EU) [2019/...] a (EU) 2018/2025, za stejných podmínek, které se vztahují na plavidla Unie. Tato oprávnění by měla být udělena pouze tehdy a do té míry, pokud Spojené království bude nadále poskytovat plavidlům Unie oprávnění využívat rybolovná práva, která jim byla přidělena v souladu s příslušnými nařízeními o rybolovných právech.
- (8) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403⁷ stanoví pravidla pro vydávání a správu oprávnění k rybolovu pro plavidla ve vodách pod svrchovaností nebo jurisdikcí třetí země a pro rybářská plavidla třetích zemí provádějící rybolovné operace ve vodách Unie.
- (9) Nařízení (EU) 2017/2013 stanoví pravidla pro rybolovné operace, které provádějí rybářská plavidla Unie ve vodách třetí země mimo rámec dohody, a stanoví, že členský stát vlajky může udělit přímá oprávnění a stanoví podmínky a postupy pro udělování takových oprávnění. Vzhledem k počtu rybářských plavidel Unie, která provozují rybolovné činnosti ve vodách Spojeného království, by tyto podmínky a postupy způsobily výrazná zpoždění a zvýšení administrativní zátěže, pokud nedojde k dohodě o vystoupení nebo dohodě o rybolovu. Je tedy nezbytné stanovit zvláštní podmínky a postupy, aby Spojené království snáze vydávalo rybářským plavidlům Unie oprávnění pro provozování rybolovných činností ve svých vodách.
- (10) Je nezbytné odchýlit se od pravidel, která platí pro rybářská plavidla třetích zemí, a stanovit zvláštní podmínky a postupy, v jejichž rámci bude Unie vydávat oprávnění rybářským plavidlům Spojeného království za účelem provozování rybolovných činností v jejich vodách.
- (11) Nařízení (EU) č. 1380/2013 zmocňuje členské státy k výměně všech nebo části rybolovných práv, která jim byla přidělena. Mezi členskými státy a Spojeným královstvím každoročně dochází přibližně k 1 000 výměnám kvót. Aniž je dotčena výlučná pravomoc Unie, je poté, co se na Spojené království přestanou vztahovat

⁴ Nařízení Rady (EU) [2019/...] stanovující pro rok 2019 rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L , ..., s.).

⁵ Nařízení Rady (EU) 2018/2025 ze dne 17. prosince 2018, kterým se pro roky 2019 a 2020 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská plavidla Unie (Úř. věst. L 325, 20.12.2018, s. 7).

⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81).

Smlouvy, zapotřebí flexibilní systém, který Unii umožní vyměňovat si kvóty se Spojeným královstvím. Členské státy by proto měly mít možnost projednat se Spojeným královstvím a případně vypracovat možný návrh zamýšleného převodu nebo výměny kvót. Za převod nebo výměnu kvót je i nadále odpovědná Komise. Rybolovná práva získaná od Spojeného království nebo na ně převedená v rámci převodu nebo výměny kvót by se měla považovat za kvóty přidělené dotčenému členskému státu nebo odečtené od přidělu.

- (12) Nařízení (EU) 2017/2403 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (13) Pokud použitelnost aktu končí určitého dne, v souladu s čl. 4 odst. 3 nařízení Rady (EHS, Euratom) č. 1182/71⁸ nastane okamžik skončení použitelnosti uplynutím poslední hodiny tohoto dne. Toto nařízení by se proto mělo použít od prvního dne následujícího po dni, kdy Smlouvy přestanou pro Spojené království a ve Spojeném království platit.
- (14) Toto nařízení by mělo vstoupit v platnost co nejdříve a mělo by se použít ode dne následujícího po dni, kdy pro Spojené království a ve Spojeném království přestanou platit Smlouvy, pokud se Spojeným královstvím nedojde k uzavření dohody o vystoupení nebo k prodloužení dvouletého období uvedeného v čl. 50 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii, Mělo by se používat do 31. prosince 2019.
- (15) Aby hospodářské subjekty Unie i Spojeného království mohly nadále lovit v souladu s příslušnými rybolovnými právy, která jim byla přidělena, měla by být oprávnění k rybolovu pro činnosti ve vodách Unie udělena plavidlům Spojeného království pouze pokud, pokud bude mít Komise za to, že Spojené království na základě reciprocity rozšiřuje práva přístupu plavidel Unie k rybolovným operacím ve svých vodách,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny nařízení (EU) 2017/2403

Nařízení (EU) 2017/2403 se mění takto:

1) v hlavě II kapitole II se doplňuje nový oddíl 4, který zní:

„Oddíl 4

Oprávnění pro rybářská plavidla Unie ve vodách Spojeného království

Článek 18a

Oblast působnosti

Tento oddíl se použije odchýlně od oddílu 3 do 31. prosince 2019 na rybolovné operace prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách Spojeného království.

⁸ Nařízení Rady (EHS, Euratom) č. 1182/71 ze dne 3. června 1971, kterým se určují pravidla pro lhůty, data a termíny (Úř. věst. L 124, 8.6.1971, s. 1).

Článek 18b

Definice

Pro účely tohoto oddílu se „vodami Spojeného království“ rozumí vody spadající pod svrchovanost nebo do jurisdikce Spojeného království stanovené v souladu s mezinárodním právem.

Článek 18c

Postup pro získání oprávnění k rybolovu od Spojeného království

1. Členský stát vlajky, který ověřil, že jsou splněny podmínky stanovené v článku 5, zašle Komisi odpovídající žádost nebo seznam žádostí o oprávnění od Spojeného království.
2. Každá žádost nebo seznam žádostí obsahuje informace, které Spojené království požaduje pro vydání oprávnění, a to v požadovaném formátu, který Spojené království sdělilo Komisi.
3. Komise poskytne členským státům informace a formát uvedené v odstavci 2. Komise může členskému státu vlajky zaslat žádost o další informace nezbytné k ověření dodržování podmínek uvedených v odstavcích 1 a 2.
4. Po obdržení žádosti nebo dalších informací vyžádaných podle odstavce 3 Komise žádost bezodkladně předá Spojenému království.
5. Jakmile Spojené království informuje Komisi, že se rozhodlo vydat nebo zamítnout oprávnění plavidlu Unie, Komise o tom neprodleně vyrozumí členský stát vlajky.
6. Členský stát vlajky může vydat oprávnění k rybolovu pro rybolovné operace ve vodách Spojeného království až poté, co byl informován, že se Spojené království rozhodlo o vydání oprávnění pro příslušné plavidlo Unie.
7. Rybolovné operace nezapočnou, dokud členský stát vlajky i Spojené království nevydají oprávnění k rybolovu.
8. Jestliže Spojené království vyrozumí Komisi, že rozhodlo o pozastavení nebo odnětí oprávnění k rybolovu pro rybářské plavidlo Unie, Komise o tom neprodleně vyrozumí členský stát vlajky. Členský stát náležitě pozastaví nebo odejme oprávnění k rybolovu pro rybolovné operace ve vodách Spojeného království.
9. Jestliže Spojené království vyrozumí přímo členský stát vlajky, že rozhodlo o vydání, zamítnutí, pozastavení nebo odnětí oprávnění k rybolovu pro rybářské plavidlo Unie, členský stát vlajky o tom neprodleně vyrozumí Komisi. Členský stát náležitě pozastaví nebo odejme oprávnění k rybolovu pro rybolovné operace ve vodách Spojeného království.

Článek 18d

Sledování

Komise sleduje vydávání oprávnění k rybolovu Spojeným královstvím pro rybolovné operace prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách Spojeného království.“;

- 1) vkládá se nová hlava IIIa, která zní:

„HLAVA IIIa
RYBOLOVNÉ OPERACE RYBÁŘSKÝCH PLAVIDEL SPOJENÉHO KRÁLOVSTVÍ
VE VODÁCH UNIE

Článek 38a

Oblast působnosti

Tato hlava se použije odchýlně od hlavy III do 31. prosince 2019 na rybolovné operace prováděné rybářskými plavidly Spojeného království ve vodách Unie.

Článek 38b

Rybolovné operace plavidel Spojeného království

Rybářská plavidla Spojeného království smí provádět rybolovné operace ve vodách Unie v souladu s podmínkami stanovenými v nařízeních Rady (EU) [2019/....]* a (EU) 2018/2025**, kterými se stanoví rybolovná práva.

* Nařízení Rady (EU) [2019/....], kterým se pro rok 2019 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L , ..., s.).

** Nařízení Rady (EU) 2018/2025 ze dne 17. prosince 2018, kterým se pro roky 2019 a 2020 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská plavidla Unie (Úř. věst. L 325, 20.12.2018, s. 7).

Článek 38c

Obecné zásady

1. Rybářské plavidlo Spojeného království nesmí provádět rybolovné operace ve vodách Unie, jestliže mu Komise nevydala oprávnění k rybolovu. Toto oprávnění je mu vydáno pouze v případě, že splňuje kritéria způsobilosti stanovená v odstavci 2.
2. Komise může vydat oprávnění k rybolovu pro plavidla Spojeného království, pokud:
 - a) má rybářské plavidlo platnou licenci k rybolovu vydanou orgánem Spojeného království;
 - b) Spojené království rybářské plavidlo zařadilo do rejstříku rybářského loďstva, k němuž má Komise přístup;
 - c) rybářské plavidlo a jakékoli přidružené podpůrné plavidlo používají příslušný systém identifikačních čísel lodí podle IMO, pokud to právo Unie vyžaduje;
 - d) rybářské plavidlo není uvedeno na seznamu plavidel provádějících rybolov NNN přijatém regionální organizací pro řízení rybolovu nebo Uníí podle nařízení o rybolovu NNN;

- e) Spojené království není zapsáno na seznamu nespolupracujících zemí podle nařízení o rybolovu NNN ani není označeno za zemi umožňující neudržitelná rybolovná práva podle nařízení (EU) č. 1026/2012;
 - f) jsou Spojenému království k dispozici rybolovná práva.
3. Plavidlo Spojeného království, jež má oprávnění k rybolovu ve vodách Unie, musí dodržovat pravidla kontroly upravující rybolovné operace plavidel Unie v rybolovné oblasti, v níž vyvíjí činnost.

Článek 38d

Postup pro získání oprávnění k rybolovu

1. Spojené království zašle Komisi žádost nebo seznam žádostí o oprávnění pro svá rybářská plavidla.
2. Komise může Spojené království požádat o další informace nezbytné k ověření, že podmínky podle čl. 38c odst. 2 byly splněny.
3. Komise poté, co se ujistí, že jsou splněny podmínky stanovené v čl. 38c odst. 2, může vydat oprávnění k rybolovu a bezodkladně o tom vyrozumět Spojené království a dotčené členské státy.

Článek 38e

Správa oprávnění k rybolovu

1. Pokud již není některá z podmínek stanovených v čl. 38c odst. 2 plněna, přijme Komise vhodná opatření spočívající mimo jiné ve změně nebo odnětí oprávnění a vyrozumí o tom Spojené království a dotčené členské státy.
2. Komise může zamítnout vydání oprávnění nebo pozastavit či odejmout oprávnění vydané rybářskému plavidlu Spojeného království v kterémkoli z těchto případů:
 - a) pokud došlo k zásadní změně okolností;
 - b) v případě vážného ohrožení udržitelného využívání, řízení a zachování biologických mořských zdrojů;
 - c) je-li to nezbytné pro předcházení či potírání rybolovu NNN;
 - d) pokud to Komise považuje za vhodné na základě zjištění vyplývajících z jejich sledovacích činností podle článku 18d;
 - e) pokud Spojené království neoprávněně odmítne nebo zruší oprávnění pro plavidla Unie do svých vod.
3. Pokud Komise zamítne, pozastaví nebo odejme oprávnění podle prvního pododstavce, neprodleně o tom Spojené království uvědomí.

Článek 38f

Ukončení rybolovných operací

1. Jestliže se má za to, že rybolovná práva udělená Spojenému království byla vyčerpána, oznámí to Komise neprodleně Spojenému království a příslušným

kontrolním orgánům členských států. Aby se zajistilo pokračování rybolovných operací v rámci nevyčerpaných rybolovných práv, což může mít vliv i na vyčerpaná práva, požádá Komise Spojené království, aby jí sdělilo technická opatření k předcházení případnému negativnímu dopadu na vyčerpaná rybolovná práva.

2. Ode dne oznámení uvedeného v odstavci 1 jsou oprávnění k rybolovu vydaná plavidlům plujícími pod vlajkou Spojeného království pro dotčené rybolovné operace považována za pozastavená a daná pravidla již nejsou oprávněna tyto rybolovné operace provádět.
3. Jestliže se pozastavení oprávnění k rybolovu podle odstavce 2 týká všech operací, pro něž byla vydána, považují se tato oprávnění k rybolovu za odňatá.

Článek 38g

Přečerpání kvót ve vodách Unie

Pokud Komise zjistí, že Spojené království překročilo kvóty, které mu byly přiděleny pro určitou populaci nebo skupinu populací, provede odpočty z jiných kvót, jež mu byly přiděleny. Komise usiluje o zajištění toho, aby objem odpočtu odpovídal odpočtům ukládaným členským státům v podobných situacích.

Článek 38h

Kontrola a prosazování práva

1. Plavidlo Spojeného království, jež má oprávnění k rybolovu ve vodách Unie, musí dodržovat pravidla kontroly upravující rybolovné operace plavidel Unie v rybolovné oblasti, v níž vyvíjí činnost.
2. Plavidlo Spojeného království, jež má oprávnění k rybolovu ve vodách Unie, předkládá Komisi nebo subjektu, který určila, a případně i pobřežnímu členskému státu údaje, které plavidla Unie musí odesílat členskému státu vlajky podle nařízení o kontrole.
3. Komise nebo subjekt, který určila, odesílá údaje obdržené v souladu s odstavcem 2 pobřežnímu členskému státu.
4. Plavidlo Spojeného království, jež má oprávnění k rybolovu ve vodách Unie, na vyžádání předkládá Komisi nebo subjektu, který určila, zprávy pozorovatelů vypracované v rámci příslušných pozorovatelských programů.
5. Pobřežní členský stát zaznamenává veškerá porušení předpisů, jichž se dopustila rybářská plavidla Spojeného království, spolu se souvisejícími sankcemi do vnitrostátního rejstříku stanoveného v článku 93 nařízení o kontrole.

Článek 38i

Převody a výměny kvót

1. Členský stát může vést se Spojeným královstvím neformální rozhovory a případně vypracovat možný návrh zamýšleného převodu nebo výměny kvót.

2. Na základě oznámení Komisi, které provede dotčený členský stát, může Komise uskutečnit odpovídající převod nebo výměnu kvót.
3. Komise informuje o dohodnutém převodu nebo výměně kvót členské státy.
4. Rybolovná práva získaná od Spojeného království nebo na ně převedená v rámci převodu nebo výměny kvót se považují za kvóty přidělené dotčenému členskému státu nebo odečtené od těchto kvót, a to od okamžiku, kdy uvedený převod nebo výměna kvót nabývá účinku. Tímto přidělením nebo odpočtem se nemění stávající rozdělovací klíč pro účely rozdělování rybolovných práv mezi členské státy v souladu se zásadou relativní stability rybolovných činností.“

Článek 2

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne následujícího po dni, kdy na základě čl. 50 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii přestanou pro Spojené království a na jeho území Smlouvy platit, do 31. prosince 2019.

Toto nařízení se však nepoužije v případě, jestliže do dne uvedeného v druhém odstavci tohoto článku vstoupí v platnost dohoda o vystoupení uzavřená se Spojeným královstvím v souladu s čl. 50 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda/předsedkyně*